

Holy Family Parish

Sacred Heart-St.Joseph-St.Ladislaus churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community



Holy Family Parish

www.holyfamilyforall.org or pl.holyfamilyforall.org
email: HFPcenter@holyfamilyforall.org
social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)
<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. vigil at Sacred Heart
8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph),
10:00am (Spanish/English, Sacred Heart),
10:30am (Hungarian, St. Ladislaus),
12:00pm (Spanish, St. Joseph);
7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekday: 7:00am M-F (St. Ladislaus)

8:00am M-Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish),

Wed. (Sacred Heart, Spanish), Thur. (St. Ladislaus, Hungarian)

Parish-Wide Celebration Mass at 6 PM Sacred Heart Church
& Reception in the Church Hall at 7PM
January 6, 2020

THROOP AVENUE PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Parish Center phone: 732-545-1681
Fax: 732-545-5059

Center hours: Mon-Thur 8:30am-4:30pm; Fri 8:30am-12pm

PASTORAL TEAM

Miryam GONZALEZ, *Caritas* associate, case manager
(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, pastoral assistant &
youth empowerment specialist
(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Joseph KERRIGAN, pastor
(ext. 106) HFPastor@holyfamilyforall.org

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Bridgette PEREZ, *Caritas* director
(ext. 103) - BridgetteS@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 102) - RocioR@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager
(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

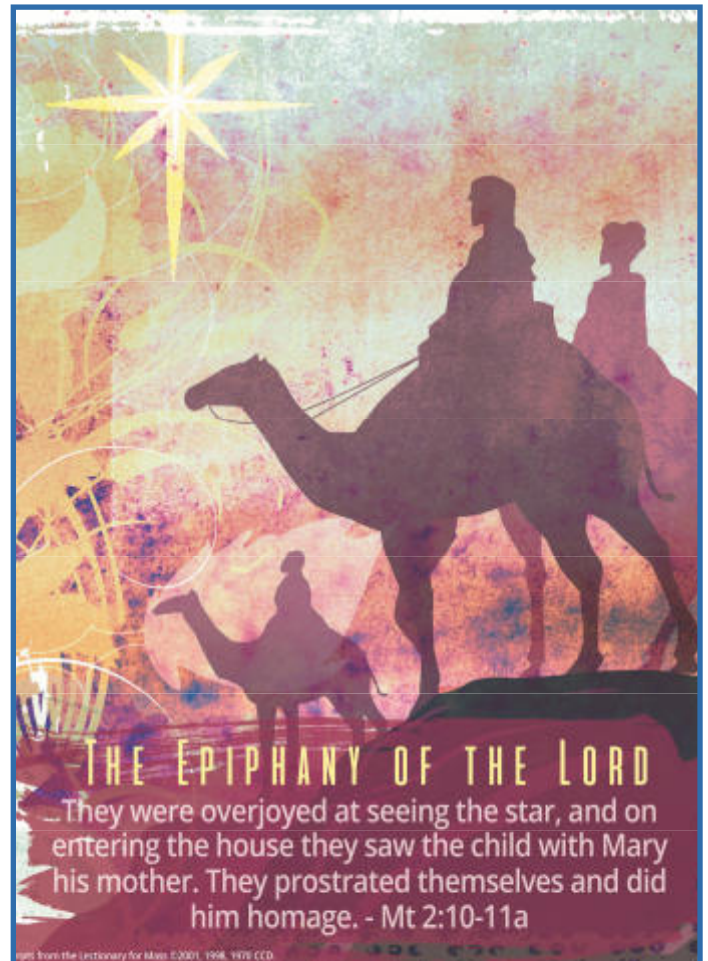
PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL LEADERS: Magda Varga, Marie Zach

SPECIAL ASSISTANT TO THE PASTOR: Alan Auciello





JANUARY

Promotion of World Peace

We pray that Christians, followers of other religions, and all people of goodwill may promote peace and justice in the world.

MASS SCHEDULE AND INTENTIONS

Saturday, Jan 04 - St Elizabeth Ann Seton

8:00 AM (SH) - (English) - For the people
4:30 PM (SH) - (English) - John Arpad

Sunday, Jan 05 - Epiphany of the Lord

8:00 AM (SL) - (English) - Theresa Meade
9:00 AM (SJ) - (Polish) - For the People
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - For the people
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Ete Szabo
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Domingo Merino Rafael
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Gilberto Lopez

Monday, Jan 06 - Christmas Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - Barbara Stack
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, Jan 07 - Christmas Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people
7:00 (SJ) - (Spanish) - For the people

Wednesday, Jan 08 - Christmas Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - Erzsebet Madzsar
8:00 AM (SH) - (English) - For the people
7:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people

Thursday, Jan 09 - Christmas Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L. Kosik

Friday, Jan 10 - Christmas Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - Holy Souls in Purgatory

Saturday, Jan 11 - Christmas Weekday

8:00 AM (SH) - (English) - For the people
4:30 PM (SH) - (English) - Ilse L. Kosik

Sunday, Jan 12 - Baptism of the Lord

8:00 AM (SL) - (English) - Cory Holsten
9:00 AM (SJ) - (Polish) - TBA
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Januel Cruz
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Ete Szabo
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Albino Cariño
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Note: Though not published here, late requests for Mass Intentions are honored at pertinent/appropriate Masses.



TIME, TALENT, & TREASURE
Thank you for your generosity!

12/2219
Weekend Collections:
\$4,782

FAMILY MILESTONES

CHRISTIAN MARRIAGE - January nuptials will be published in the next edition of the bulletin.

QUINCEAÑERA MASSES - To be announced soon

BAPTIZED IN THE NAME OF THE FATHER, SON & SPIRIT - January baptism schedules along with the names of baptismal candidates will be printed shortly.

PLEASE CALL ROCIO RAMOS at the PARISH CENTER
732-545-1681 Ext 102 for details.

■**BAPTISM** - our preference is to celebrate Baptism at a Sunday Mass, or in the Saturday afternoon monthly group of baptisms (date varies).

■**SACRAMENTS OF HEALING: Anointing or Reconciliation** - by appointment or at scheduled seasonal services, usually the last Monday evening of the month.

■**MARRIAGE** - to secure eligibility and availability, parishioners are invited to contact the Throop Avenue Center at least one year in advance of the proposed wedding date.



Flores De María

(Nunca es muy temprano para responder a Dios)
Grupo de niñas de 7 a 17 años de edad que quieran acercarse a Dios por medio del ejemplo de María.
Rocio Ramos-732-545-1681 ext. 102
Diacono Nelson-732-545-1681 ext. 107

For basic human needs, access our Conference Society of St. Vincent de Paul through **Miryam Gonzalez**, case manager, from the Pastoral Team, at 732-545-1681 (ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org. Miryam's hours are as follows: Sun - 8:30 AM - 4:00 PM, Wed - 8:30 AM - 12:00 PM, Thurs - 8:30 AM - 7:30 PM and Fri - 8:30 AM - 6:00 PM

Jane Dowling, conference president
Joseph Grau, vice-president
Lori Snyder, treasurer
Chris Kokoszka, secretary



HORARIO DE SERVICIO
DE INMIGRACION / IMMIGRATION SERVICES
CARIDADES CATOLICAS/CATHOLIC CHARITIES

56 Throop Ave. New Brunswick, NJ
BY APPOINTMENT ONLY NOW
Call 732-324-8200 to make an appointment with a Catholic Charities accredited counselor.

PRAY FOR THE SICK - ONLY MEMBERS OF



THE FAMILY can add names to our list of sick parishioners, please pray for them, especially Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Wladystaw Prosciak, Roman Szwarz, Irena Szewczak, Brian Ward, John Ward, Margaret Belso, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito

PARISH NEWS

PARISH CELEBRATION MASS AND RECEPTION: Monday, Jan. 6 at 6pm at Sacred Heart site, Marking the 12th day of Christmas and 6 years of Holy Family with our community partners and faith friends. Concelebrated Mass with all parish clergy and guests, including Msgr. William Benwell, Fr. Gerry Paderon and Fr. Simon El Hadj. Reception in Sacred Heart hall.

TOGETHER IN CHARITY COLLECTION: On the weekend of January 11 & 12, the annual "Together in Charity" collection will be taken up at all Masses. The proceeds of this collection helps to fund Catholic Charities' Parish Assistance Program, which provides 24 hour / seven-day-a-week assistance to parishes faced with individuals and families with serious and urgent financial, housing or medical needs. In 2019, over 65% of the parishes in the Diocese availed themselves of this program. Please give generously to this collection and contribute to making this a blessed new year for a family or individual in crisis.

THANK YOU: Sincerest thanks go out to all who participated in all aspects of our Advent and Christmas liturgies, socials, concerts, decorating and programming. We appreciate your commitment and hard work. Special thanks go out to the Hungarian community for funding and installing new cushions at St Ladislaus that benefit all worshipers there.

JANUARY 5 - 12 is NATIONAL MIGRATION WEEK: The Catholic Church has celebrated National Migration Week for almost half a century. As Catholics, we use this time to pray and reflect on the circumstances that beset immigrants, refugees, as well as victims of human trafficking. It does not matter where we are or where we came from; know that we are all part of the human family and that we are all called to live in solidarity with one another to uphold the common good.

PROJECT IMT PRESENTS...KNOW YOUR RIGHTS TRAINING FOR ALLIES: January 12, 2020 after the 8AM Mass at St Ladislaus Church. Please join us to learn how you can be an ally to immigrants.

JANUARY IS POVERTY AWARENESS MONTH: Along with large charitable organizations, it is a good time for us to re-examine our own commitment to helping those in need and our less fortunate brothers and sisters. For more information go to povertyusa.org.

ANNUAL CATHOLIC SOCIAL MINISTRY GATHERING: On January 25-28 of 2020, Fr Walter Wiktorek, Deacon Torres, Jennifer Herrera and Miryam Gonzalez will represent our parish.

SAVE THE DATE: Sept. 26, 2020 for our next parish-wide communal wedding ceremony. An amazing 21 engaged couples are in pre-marriage formation for their big sacramental day.

NOTE: The Men's Homeless Shelter is scheduled for the week of February 2-9. Volunteers for overnight assistance needed. Contact Chris Kokoszka at chrstnmdh@aol.com. Donations of cookies, juice, snacks, etc. will be greatly appreciated.

NOTICIAS DE LA PARROQUIA

MISA DE CELEBRACION PARROQUIAL Y RECEPCION: lunes 6 de enero a las 6pm en la iglesia del Sagrado Corazón, Marcando el 12° día de Navidad y 6 años de celebración for la creación de la Parroquia de la Sagrada Familia con nuestros socios comunitarios y amigos en la fe. La Misa será concelebrada con todos los clérigos e invitados de la parroquia, incluyendo Monseñor William Benwell, el Padre Gerry Paderon y el Padre Simon El Hadj. Recepción en la sala del Sagrado Corazón.

COLECTA JUNTOS EN CARIDAD: El Fin de Semana de Enero 11 y 12 , se llevara a cabo la colecta anual "Juntos en la caridad" en todas las misas. Lo recaudado se destinará para ayuda a financiar el Programa de Asistencia Parroquial de Caridades Católicas, que brinda asistencia las 24 horas / siete días a la semana a las parroquias que enfrentan personas y familias con necesidades financieras, de vivienda o necesidades médicas graves y urgentes. En 2019, más del 65% de las parroquias de la Diócesis hicieron uso de este programa. Dé generosamente a esta colección y contribuya a hacer de este un año nuevo bendecido para una familia o individuo en crisis.

MUCHAS GRACIAS: Un sincero agradecimiento a todos los que participaron en todos los aspectos de nuestras liturgias de Adviento y Navidad, eventos sociales, conciertos, decoración y programación. Agradecemos su compromiso y arduo trabajo. Un agradecimiento especial a la comunidad húngara por financiar e instalar nuevos cojines en San Ladislao que benefician a todos los fieles de esa iglesia.

Del 5 al 12 de enero es la Semana Nacional de la Migración: La Iglesia Católica ha celebrado la Semana Nacional de la Migración durante casi medio siglo. Como católicos, usamos este tiempo para rezar y reflexionar sobre las circunstancias que acosan a los inmigrantes, refugiados y víctimas de la trata de personas. No importa dónde estemos o de dónde venimos, todos somos parte de la familia humana y estamos llamados a vivir en solidaridad unos con otros para defender el bien común.

PROYECTO IMT PRESENTA ... CONOZCA SUS DERECHOS, ENTRENAMIENTO PARA SER

ALIADOS: 12 de enero de 2020 después de la misa de las 8am En la iglesia de San Ladislao. Únase a nosotros para aprender cómo puede ser un aliado para los inmigrantes.

ENERO ES EL MES DE LA CONCIENCIA DE LA POBREZA: junto con las grandes organizaciones de caridad, es un buen momento para que reexaminemos nuestro propio compromiso de ayudar a los necesitados y a nuestros hermanos y hermanas menos afortunados. Para obtener más información, visite pobrezausa.org.

REUNIÓN ANUAL DEL MINISTERIO SOCIAL CATÓLICO: del 25 al 28 de enero de 2020, el Padre Walter Wiktorek, el Diácono Torres, Jennifer Herrera y Miryam González representarán a nuestra parroquia.

ANOTE LA FECHA: 26 de septiembre de 2020 para nuestra próxima ceremonia de boda comunitaria en toda la parroquia. Unas 21 parejas comprometidas están en formación prematrimonial para su gran día sacramental.

NOTA: El refugio para hombres sin hogar está programado para la semana de Febrero 2-9. Se necesitan voluntarios para asistencia nocturna. Póngase en contacto con Chris Kokoszka @ chrstnmdh@aol.com. Las donaciones de galletas, jugo, etc. serán muy apreciadas.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE

Niedziela, 5 stycznia 2020
Święto Objawienia Pańskiego

Serdeczne życzenia zdrowia, radości, błogosławieństwa Bożego oraz nieustającej opieki Świętej Rodziny, na **Nowy Rok 2020**, dla księży sprawujących posługę kapłańską w naszej Parafii, dla wszystkich naszych Parafian, ich Rodzin oraz Gości.

Koperty na ofiarę na rok 2020 są do odebrania w przedsiönku kościoła lub na chórze.

W dniu dzisiejszym po Mszy Świętej, zapraszamy wszystkich bardzo serdecznie do **wspólnego kolędowania przy Żłóbku** oraz na nasze tradycyjne **Spotkanie Oplatkowe** połączone z **wizytą Mikołaja**, które odbędzie się w sali parafialnej.

W poniedziałek 6 stycznia o godz. 19:00 w kościele Serca Jezusowego odbędzie się **Msza Św.** oraz **spotkanie pożegnalne naszego proboszcza - Monsignora Kerrigan'a**. Znajdźmy czas, by mu podziękować za lata owocnego duszpasterstwa wśród naszej polskiej społeczności oraz życzyć mu Bożego błogosławieństwa na drodze powołania zakonnego.

We wtorek 7 stycznia o godz. 10:00 rano w sali parafialnej naszego kościoła zostaną wznowione spotkania „**Leisure Club**”. Zapraszamy wszystkich, którzy mogą poświęcić godzinkę swojego czasu, do uczestnictwa.

Dzisiejsza **druga kolekta** zostanie przeznaczona na **St. Vincent De Paul Society**.

Jeżeli ktoś chciałby zaprosić księdza na „**Kolędę**”, czyli poświęcenie domu, proszę wypełnić poniższy formularz i wrzucić go do koszyka z kolektą.

Name (Imię i Nazwisko):

.....

Street Address (Ulica):

.....

City (Miejscowość):

.....

Phone (Tel.):

.....



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

*A Sunday Reflection
by István Horváth*

Epiphany: A revelation of God through extraordinary, divine or supernatural means to man and manifested in the divine being of Jesus Christ as represented by the Magi of the East.

Jesus' birth in the person of God, the son, the Messiah, King of the Jews is also revealed to "wise men", the Magi of the world, not of the Jews. It is a clear indication that God is addressing all of His creation in man not just his chosen people of old to whom He keeps His promise to bring the Savior into the world through their genealogy.

Saint Paul makes this clear to us in Ephesians 3:3 of his revelation or epiphany that was made known to him for our benefit. "That the Gentiles are coheirs, members of the same body, and copartners in the promise in Christ Jesus through the gospel." Eph 3:6 And "to me [Paul], the very least of all the holy ones, this grace was given, to preach to the Gentiles the inscrutable riches of Christ." Eph 3:8

Hence, the Epiphany of Jesus Christ is to all of human kind, not just God's long chosen people [Israel] Gn 35:10. But through them and "to his holy ones, to whom God chose to make known the riches of the glory of this mystery among the Gentiles; it is Christ in you." Col 1:27 Therefore, "Christ in you" is how God reveals His most intimate mysteries to man.

What an epiphany that is: **Christ in me** reveals to others God's love for mankind.



**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

Online Shopping
for Catholic
Gifts of Faith



www.parishstore.com

*Paquetes economicos,
fotos familiares y mas!*

732-213-9024

o 732-8014495

DALTON QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986
Residential & Commercial
Sales and Service
All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC, PLUMBING
HEATING & COOLING**
1186 Livingston Avenue
North Brunswick, NJ 08902

FHCC **MATE** **IBEW**

NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS
www.daltonelectricco.com

732-247-7390

P. LIC. #12425 NJ Reg #13VH02047500 E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN
Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

BoylanFH.com

10 Wooding Avenue

Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

catholicmatch[®]
New Jersey



CatholicMatch.com/NJ

La Guelaguetza Mexican Store

240 Somerset Street
(732) 979-8737

Mole • Quesillo • Queso • Chocolate • Pan De Yema
Moyete • Semita • Tlayudas • Frutas • Bolis • Ropa
Tipica • Artesanias • Paqueteria

Envios De \$\$ - Y Mucho Mas - Visitenos



**WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES**



- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT

careers@4LPi.com • www.4LPi.com/careers

**HELP PROTECT
YOUR FAMILY & HOME**
CALL NOW! 1-888-862-6429



HOME SECURITY TEAM

**AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE**

Contact **Servaas Verbiest** to place an ad today!
sverbiest@4LPi.com or (800) 477-4574 x6630

